

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the Certificate No.)

**VETERINARY SANITARY CERTIFICATE FOR EXPORT OF EQUIDAE  
FROM THE UNITED STATES OF AMERICA (US) TO THE KINGDOM OF MOROCCO  
CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'IMPORTATION D'EQUIDÉS À PARTIR  
DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE VERS LE ROYAUME DU MAROC**

Department in Charge / Département responsable: United States Department of Agriculture (USDA),  
Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS)

Service / Service: USDA APHIS Veterinary Services (VS)

**I. IDENTIFICATION**

**A. Origin of the animal(s) / Provenance des animaux**

1. Name and address of the farm of origin / Nom et adresse de l'élevage de provenance
2. Name and address of Consignor / Nom et adresse de l'expéditeur

**B. Destination of the animal(s) / Destination des animaux.**

1. Address of the Establishment of Destination / Adresse de l'Etablissement de destination
2. Name and Address of the Consignee / Nom et adresse du destinataire

**C. Identification of the Animal(s) / Identification des animaux**

Name /Nom	Breed/ Race	Sex/ Sexe	Age/ Age	Marks and physical description/Marques et Signalement	Brand, tattoo or microchip number

**D. Means of transportation used / Moyens de Transport Utilisés**

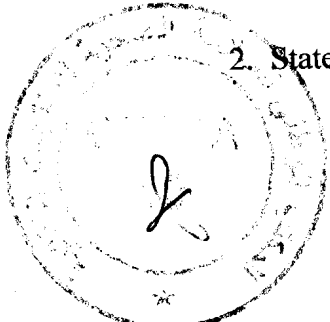
1. Nature and Identification of the means of transport (ship, flight, others to be specified) /  
Nature et identification du moyen de transport (bateau, avion, autre à préciser)

2. State and Place of Loading / Etat et lieu d'embarquement

United States Department of Agriculture  
Animal and Plant Health Inspection Service  
Veterinary Services  
National Center for Import and Export  
4700 River Road, Unit 39  
Piscataway, NJ 08854  
MD 20737-1281

FEB 04 2011

Joyce B. Hayward



## II. CERTIFIED SANITARY INFORMATION

I, the undersigned USDA accredited veterinarian, certify that the animal(s) designated above meet(s) the following conditions / Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux désignés ci-dessus répondent aux conditions suivantes.

A. The US is free of African Horse Sickness, Dourine, Glanders and Venezuelan Equine Encephalomyelitis according to the OIE Standards. The animal(s) have not been vaccinated against Venezuelan encephalomyelitis for the 60 days preceding export. / Ils proviennent des Etat-Unis qui est un pays indemne de peste équine, de dourine, de morve et d'encéphalomyélite équine vénézuélienne conformément aux normes édictées par l'OIE. Les animaux n'ont pas été vaccinés contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne pendant les 60 jours précédant l'exportation;

B. The animal(s) come from premises which have been free of Vesicular Stomatitis for the last 6 months preceding export. The animal(s) have been treated with an insect repellent as described in section II E. The animal(s) are negative for vesicular stomatitis as described in section III. A. 3. / Les animaux proviennent d'exploitation qui n'a pas connue de cas de stomatite vésiculeuse durant les six derniers mois précédant l'exportation. Les animaux ont été traités par un produit répulsif d'insecte conformément au point II-E. Les animaux se sont avérés négatifs par rapport à la stomatite vésiculeuse telqu'il est décrit au point III.A.3.

C. The animal(s) will be examined during the 24 hours preceding the shipment to ensure freedom from any clinical sign of contagious diseases. / Les animaux seront examinés dans les 24 heures précédant l'expédition pour vérifier qu'ils ne présentent aucun signe clinique de maladies contagieuses.

D. During the 3 months preceding the exportation / Durant les 3 derniers mois précédant l'exportation;  
OR<sup>(1)</sup> / OU<sup>(1)</sup>  
Since its birth for equine less than 3 months old / depuis leur naissance s'il s'agit d'équidés de moins de 3 mois  
OR<sup>(1)</sup> / OU<sup>(1)</sup>  
Since its entry, for equines imported directly from the European Union during the past 3 months / depuis leur entrée s'il s'agit d'équidés importés directement de la Communauté Européenne au cours des 3 derniers mois;

the animal(s) resided in the exporting country on premises under veterinary supervision

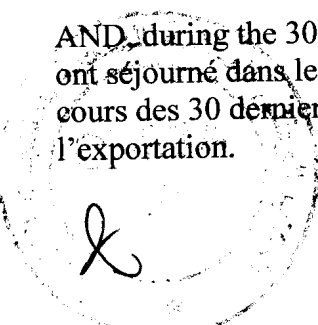
AND, during the 30 days preceding its shipment, have been kept in an isolation facility / les équidés ont séjourné dans les exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des 30 derniers jours précédant l'expédition, ils ont été placés dans un local d'isolement avant l'exportation.

United States Department of Agriculture  
Animal and Plant Health Inspection Service  
Veterinary Services  
National Center for Import and Export  
4700 River Road, Unit 39  
Beltsville, MD 21745-5009

FEB 04 2015

Page 2 of 7

Joyce P. Hayward



E. The animal(s) have been protected from insect vectors that cause infectious diseases of equines, with insect repellents of proven efficacy (per manufacturers' instructions) during travel to the isolation facility, while in the isolation facility and during travel from the isolation facility to the point of export / Les animaux ont été protégés contre les insectes vecteurs de maladies infectieuses équinés, par un produit répulsif d'insectes dont l'efficacité est approuvée (selon les recommandations du fabricant) pendant leur transport jusqu'au lieu d'isolement, durant leur séjour dans celui-ci et au cours du transport jusqu'au lieu de chargement;

F. The animal(s) come from premises that have not been subject to either quarantine or regulatory sanitary measures because of contagious diseases during the last 6 months. / Les animaux proviennent d'écuries qui n'ont été soumises ni à une quarantaine ni à des mesures de police sanitaire pour cause de maladies contagieuses durant les six derniers mois;

G. The animal(s) have not been in contact with equines coming from premises subject to prohibition measures because of regulatory sanitary measures during the last 6 months. / Il n'a pas été en contact avec des équidés provenant d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour motifs de police sanitaire.

H. The animal(s) will be sent in a clean crate disinfected, with a product officially approved for use in the US, while under the surveillance of an official veterinarian of the competent authority. The crate will be designed to prevent deposit and/or fodder from leaking. / Les animaux seront expédiés dans des boîtes nettoyés et désinfectés au préalable avec un désinfectant officiellement approuvé aux Etats-Unis d'Amérique, sous la surveillance du vétérinaire officiel de l'autorité vétérinaire compétente et aménagé de telle sorte que les fèces, la litière ou le forage ne puissent s'échapper.

### III. TESTING AND VACCINATION

The animal(s) have been subject to tests in USDA APHIS National Veterinary Services Laboratories or in USDA approved laboratories (in the case of Equine Infectious Anemia and Vesicular Stomatitis) and in laboratories deemed acceptable to USDA APHIS Veterinary Services ( for others diseases) and meet the following requirements / Les animaux ont fait l'objet des tests ci-après mentionnés dans les laboratoires nationaux vétérinaires de l'APHIS ou dans les laboratoires approuvés par l'USDA( dans le cas de l'anémie infectieuse et de la stomatite vésiculeuse) et dans des laboratoires dûment acceptables par les services vétérinaires de l'APHIS-USDA (pour les autres maladies) et satisfont aux dispositions suivantes :

A. The animal(s) were subject, with negative results, to the following tests carried out on a blood sample / Les animaux ont été soumis, avec des résultats négatifs, aux tests suivants effectués sur un échantillon de sang.



United States Department of Agriculture  
Animal and Plant Health Inspection Service  
Veterinary Services  
National Center for Import and Export

FEB 04 2011 700 River Road, Unit 39

Page 3 of 11  
Joyce B. Heyward

1. Coggins Test (immunodiffusion) for Equine Infectious Anemia, within 30 days preceding shipment. / Un test de Coggins pour l'anémie infectieuse, dans les 30 jours précédant l'expédition.

Date of Sample <sup>(2)</sup> / Date du prélèvement<sup>(2)</sup> : \_\_\_\_\_

2. IgM capture ELISA test for West Nile Virus Encephalitis, within 15 days preceding shipment. / Un test ELISA de capture pour anticorps IgM pour l'encéphalite à virus West Nile dans les 15 jours ayant précédé son chargement  
OR<sup>(1)</sup>/OU<sup>(1)</sup>

have been vaccinated against West Nile Virus Encephalitis more than 30 days, but less than 1 year, prior to the date of export./ ont été vaccinés contre la maladie de la West-Nile moins d'un an et plus d'un mois par rapport à la date d'exportation des équidés.

3. ELISA, c-ELISA, virus neutralization for Vesicular Stomatitis Virus on a sample collected 12 or more days after the animal(s) enter the quarantine station. / Tests ELISA, c-ELISA ou neutralisation virale pour la recherche de la stomatite vésiculeuse, avec des résultats négatifs, effectués sur un échantillon de sang prélevé plus de 12 jours après leur introduction en station de quarantaine .

B. The animal(s) were vaccinated for Equine Influenza, according to the guidelines of the World Organization for Animal(s) Health (OIE) Terrestrial Manual, and have been subject to a booster vaccination at least 2 weeks, and at most 8 weeks, preceding shipment. / Les animaux ont été vaccinés contre les deux sous-types de virus de la grippe équine et ont été soumis à une vaccination de rappel 2 semaines au moins et 8 semaines au plus avant son chargement.

Date of the 1st vaccination and vaccine strain / Date de la 1ère vaccination et souches du vaccin:  
\_\_\_\_\_ <sup>(2)</sup>

Date of the 2nd vaccination and vaccine strain / Date de la 2ème vaccination et souches du vaccin:  
\_\_\_\_\_ <sup>(2)</sup>

C. The animal(s) were vaccinated according to manufacturer's recommendations against Equine Rhinopneumonitis / Les animaux ont été correctement vaccinés contre la rhinopneumonies équine conformément aux recommandations du fabricant.

Vaccination dates/Date des vaccinations: on/le \_\_\_\_\_ <sup>(2)</sup> and/et le \_\_\_\_\_ <sup>(2)</sup>

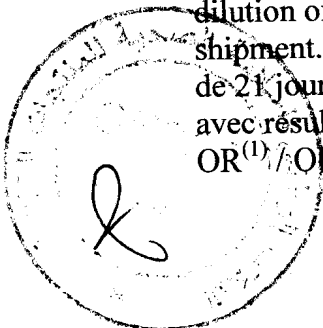
D. Equine Viral Arteritis / Arterite Virale Equine:

1. Case of a non-vaccinated animal(s) / Cas d'animaux non vaccinés

It has shown negative results on a serum neutralization test for Equine Viral Arteritis at a dilution of 1 to 4, on a blood sample taken the \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> during the 21 days preceding shipment. / Ils ont été soumis, sur un échantillon de sang prélevé le \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> au cours de 21 jours précédant l'expédition, à un test de seroneutralisation pour l'arterite virale équine

avec résultats négatifs à une dilution de ¼

OR<sup>(1)</sup>/OU<sup>(1)</sup>



FEB 04 2011

United States Department of Agriculture  
Animal and Plant Health Inspection Service  
Veterinary Services  
National Center for Import and Export  
4700 River Road, Fort Detrick, VA 22060-5451

An aliquot of whole semen taken the \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> during the 21 days preceding shipment, was subject to a virus isolation test for Viral Arteritis, with negative results. / Une partie aliquote de leur sperme entier prélevé le \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> au cours des 21 jours précédant l'expédition a été soumise à un test d'isolement du virus pour l'artérite virale, avec un résultat négatif;

2. Case of a vaccinated animal(s) with regular booster shots / Cas d'animaux vaccinés avec rappels réguliers

It has been subject during the 30 days preceding shipment to two diagnostic tests for Equine Viral Arteritis carried out on blood samples taken at least at 14 days interval, demonstrating a stable antibody titer (less than 4 fold increase).

AND

An attestation of vaccination for Equine Viral Arteritis, administered within the year, is attached to the sanitary certificate. / Ils ont été soumis durant les 30 derniers jours précédant l'expédition à deux épreuves diagnostiques pour l'artérite virale équine réalisées sur des prélèvements de sang effectués à au moins 14 jours d'intervalle, démontrant une stabilité des titres d'anticorps. L'attestation de vaccination contre l'artérite virale équine datant de moins d'un an est jointe au présent certificat sanitaire.

Date of sample and type of 1st test / Date du prélèvement et nature 1er test: \_\_\_\_\_

Date of sample and type of 2nd test / Date du prélèvement et nature 2ème test: \_\_\_\_\_

E. The animal(s) have had no exposure to Contagious Equine Metritis (CEM), either directly, through coitus with an infected animal(s), or indirectly, by passing through premises where CEM has been reported / Les animaux n'ont pas été en contact ni directement par le coït avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métrite contagieuse équine ni indirectement par passage dans une exploitation infectée;

AND / ET

Swabs of urogenital membranes of the animal(s), taken within 30 days prior to shipment, were subjected to the laboratory test for CEM (bacterial culture) with negative results. / Ils ont été soumis à une épreuve d'identification de l'agent responsable de la métrite contagieuse équine avec résultat négatif, réalisée pendant les 30 jours ayant précédé son chargement.

Date of sample <sup>(2)</sup> / Date du prélèvement: \_\_\_\_\_

F. Equine Encephalomyelitis (Eastern and Western) / Encephalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest

The animal(s) have been vaccinated for Equine Encephalomyelitis (Eastern and Western), with inactivated vaccine on \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> during the last 6 months but more than 30 days preceding shipment / Ils ont été vaccinés contre l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest, avec un vaccine inactive, le \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> au cours des six derniers mois mais depuis plus de trente jours precedent l'exportation.

OR <sup>(1)</sup> / OU <sup>(1)</sup>

The animal(s) have been subject to Hemagglutination Inhibition Tests relative to Equine Encephalomyelitis (Eastern and Western) twice, on blood samples taken at an interval of \_\_\_\_\_, 14 days, the second test being carried out on a sample taken at most 15 days preceding shipment, on \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> and on: \_\_\_\_\_, <sup>(2)</sup> with negative results.

United States Department of Agriculture  
Animal and Plant Health Inspection Service  
National Center for Import and Export  
4700 River Road, Unit 120  
FEB 04 2005  
Page 5 of 7

Joyce B Heyward

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the Certificate No.)

vaccinated, or with no increase in antibody titer (4-fold or less) if the animal(s) was vaccinated over 6 months ago. / Les animaux ont été soumis à des tests d'inhibition de l'hémagglutination relatifs à l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest, à deux reprises, à l'aide d'échantillons de sang prélevés à un intervalle de 10 à 14 jours, le deuxième échantillon a été prélevé 15 jour au maximum avant l'exportation, le : \_\_\_\_\_<sup>(2)</sup> et le \_\_\_\_\_<sup>(2)</sup> avec des résultats négatifs s'ils n'ont pas été vaccinés ou sans accroissement des anticorps (d'un facteur 4 au moins) s'ils ont été vaccinés depuis plus de 6 mois.<sup>(1)</sup>

G. Copies of the diagnostic laboratory reports are attached./ Les copies des bulletins d'analyses sont jointes audit certificate.

#### IV. CERTIFICATION

Validity of the Sanitary Certificate/ validité du certificat sanitaire: 10 days after the signature and should not have any erasure (in case of transport by ship, the time is prolonged by the time of the voyage) / 10 jours après sa signature et ne comportant aucune rature (dans le cas d'un transport par bateau, la durée est prolongée pour tenir compte de la durée du voyage.)

Signature of USDA accredited veterinarian \_\_\_\_\_

Printed name and date \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

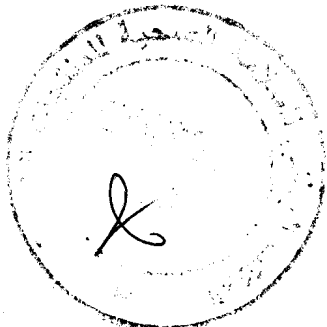
Signature of USDA APHIS veterinarian \_\_\_\_\_

Printed name and date \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

(1) Cross out the unused option

(2) Insert Date



**FEB 04 2011**  
**United States Department of Agriculture**  
**Animal and Plant Health Inspection Service**  
**Veterinary Services**  
**National Center for Import and Export**  
**4700 River Road, Unit 69**  
**Beltsville, MD 20787-1231**  
*Spencer Heyward*  
Page 6 of 7

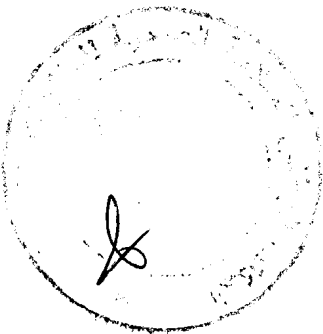
Place, Date

Dr. Hamid Benazzou,  
Directeur General de l'Office national  
de sécurité  
sanitaire des produits alimentaires  
(ONSSA)  
Avenue Hadj Ahmed Cherkaoui,  
Agdal - Rabat - MAROC

Place, Date

*Joyce Bowling Heyward DVM, MS*

Joyce Bowling-Heyward, DVM, MS  
Director, Import/Export Animals  
National Center for Import and Export  
Veterinary Services  
Animal and Plant Health Inspection Service  
United States Department of Agriculture



United States Department of Agriculture  
Animal and Plant Health Inspection Service  
Veterinary Services  
National Center for Import and Export  
4700 River Road,

FEB 04 2011

*Joyce B Heyward*  
Page 7 of 7